



## General Catalogue



# Solenoid Driven Dosing Pumps

## UK

Flow rate from 0.25 to 80 l/h (0.07 to 21.12 GPH) • Working pressure up to 20 bar (290 PSI)  
• Anti-acid plastic casing or die cast aluminum casing • Foot or wall mounting design • PP, PVC or PVDF pump heads - FPM, EPDM or ceramic ball valves - FPM, EPDM or TFE/P sealings • Analogue & digitally controlled pumps • Integrated pH, mV, free Chlorine and conductivity control • Multifunction pumps • flow alarm • Manual stroke length adjustment • Manual pulse frequency adjustment • Proportional function to external mA signal • Proportional function to external pulse signal • Solar panel dosing system.

## مضخات معيارية الكترونية

السعة من ٠,٢٥ إلى ٨٠ لتر/ساعة • ضغط التشغيل حتى ٢٠ بار • حاويات من البلاستيك المضاد للحموضة أو الألمونيوم المسبوك • التركيب على الجدران أو على قواعد رأس المضخة من PP، PVC أو PVDF - صمامات من FPM، EPDM أو EPDM من كرات السيراميك • مضخات بوحدة تحكم نظيرية تدرج أو بوحدة تحكم رقمي • مضخات بنظام متكامل لقياس درجة الحموضة، مللي فولت نسبة الكلور الحر و التوصيله الكهربائية • مضخات متعددة الوظائف • منبه للتدفق • ضبط يدوي لشوط النبضة • ضبط يدوي لسرعه النبضات • تتناسب مع مقدار شدة التيار المرسل إليها بالمللي أمبير • تتناسب مع نبضات عداد المياه الخارجي • أنظمة حقن تعمل بالالواح الشمسية

## FR - Pompes doseuses électromagnétiques

Débits de 0.25 à 80 l/h (0.07 à 21.12 GPH) • Pression de travail jusqu'à 20 bar (290 PSI)  
• Carcasse synthétique ou en fonte d'aluminium • Montage mural ou sur pied  
• Corps de pompe en PP, PVC ou PVDF – clapets FPM, EPDM ou à billes en céramique - Joints FPM, EPDM ou TFE/P  
• Pompe doseuse analogique et pompes doseuse à affichage digital • Pompe doseuse pour le contrôle et la régulation du pH, ou du Redox (mV), Chlore et conductivité • Pompes multifonction • alarme de débit • Réglage manuel de la course du piston  
• Réglage manuel de la fréquence • Fonction proportionnelle à un signal 4-20 mA externe • Fonction proportionnelle à des impulsions externes • Système de dosage avec panneau solaire.

## RU

### Дозирующие насосы, управляемые электромагнитным клапаном

Объемная подача от 0.25 до 80 л/ч (0.07 до 21.12 GPH) • Рабочее давление до 20 бар (290 ПСИ) • Корпус из кислотостойкой пластмассы или алюминиевого сплава • Исполнение для напольной или настенной установки  
• Головка из ПП, ПВХ или ПВДФ - шаровые клапаны из ФПМ, ЕПДМ или керамики - уплотнения их ФПМ, ЕПДМ или от TFE/P  
• Насосы с аналоговой или цифровой системой управления • Интегрир. рН, мВ, своб. хлора и регулировка проводимости  
• Многофункциональные насосы • индикатор расхода • Ручная регулировка длины рабочего хода • Ручная регулировка частоты импульсов  
• Пропорциональная функция для внешнего сигнала мА  
• Пропорциональная функция для внешнего импульсного сигнала Система дозирования с питанием от солнечных панелей.



PKX series



DLX series



DLXB series

(Stroke length adjustment)



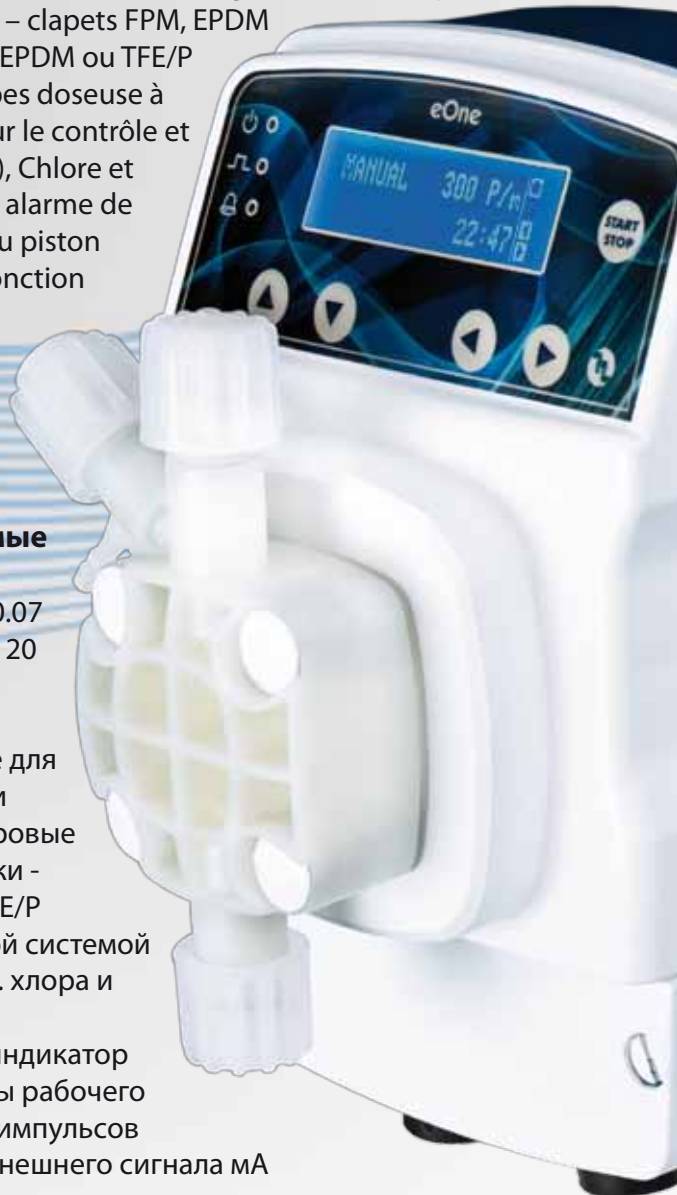
eOne series



eOne series



BT series





# Motor Driven Dosing Pumps

## UK

Piston pumps • Diaphragm pumps • Flow rate up to 1027 l/h (271.30 GPH) for standard pumps, upon request to 2000 l/h (528.34 GPH) • Working pressure up to 25 bar (360 PSI) for standard pumps, upon request to 95 bar (1377 PSI) • PP/PVC, Stainless Steel or PVDF pump heads • FPM, EPDM or NBR sealings – ceramic or Stainless Steel ball valves • Manual stroke length adjustment • 4÷20 mA automatic self regulation • self-ventilated motor for inverter applications • ATEX rated motor.

## مضخات معيارية بمحرك

مضخات بكباس • مضخات غشائية • السعة حتى ١٠٢٧ لتر/ساعة للمضخات العادية، و حسب الطلب الى ٢٠٠٠ لتر/ساعة • ضغط التشغيل حتى ٢٥ بار للمضخات العادية، و حسب الطلب حتى ٩٥ بار • رأس المضخة من PP/PVC، ستانلس ستيل أو من PVDF، صمامات من كرات السيراميك أو من كرات الستانلس ستيل - مانع • تحكم يدوي بشوط النبضة • تحكم أوتوماتيكي مُسبر بالملي أمبير ٤-٢٠ • محرك التهوية الذاتية للاستعمال مع المقوم العكسي للتيار • محرك ATEX

## FR - Pompes doseuses électromécaniques

Pompes à piston • Pompe à membrane directe • Débits jusqu'à 1027 l/h (271.30 GPH) pour des pompes standards, sur demande à 2000 l/h (528.34 GPH) • Pression de travail jusqu'à 25 bar (360 PSI) pour des pompes standards, sur demande à 95 bar (1377 PSI) • Corps de pompe en PP/PVC, ou inox ou PVDF – Joints FPM, EPDM ou NBR - Clapets à billes en céramique ou en inox • Ajustement manuel de la course du piston • 4÷20mA régulation automatique • moteur auto-ventilé pour les applications de l'inverseur avec convertisseur de fréquence • Moteur ATEX classé.

## RU - Дозирующие насосы с приводным двигателем

Поршневые насосы • Мембранные насосы • Объемная подача до 1027 л/ч (271.30 GPH) для серийных насосов, до 2000 л/ч (528.34 GPH) по заказу • Рабочее давление до 25 бар (360 ПСИ) для серийных насосов, до 95 бвр (1377 ПСИ) по запросу • Головки из ПП/ПВХ, нержавеющей стали или ПВДФ - уплотнения из ФПМ, ЕПДМ или НБР - керамический шар клапаны • Ручная регулировка длины рабочего хода • автоматическая регулировка 4÷20 мА • двигатель с воздушным охлаждением для систем, использующих инвертор • двигатель в исполнение по АТЕХ.



ST-D series



ST-P series



D series



P series



HP2-D series



# Peristaltic Dosing Pumps

## UK

Peristaltic pumps: Fixed or Adjustable or High flow rate, available with plastic casing, Controlled by digital timer.

- Washing machine cycles controller
- Automatic dosing with conductivity.



B series



BH series



F series



BIOCLEAR CONTROL



ePool series

## مضخات معيارية للتنظيف

سعة ثابتة أو متغيرة، سعة عالية، حاويات من البلاستيك، تحكم بواسطة ساعة توقيت رقمية (ديجيتال) وحدة تحكم في مراحل الغسيل لغسالات الصناعية تحكم أوتوماتيكي للتوصلية الكهربائية

## FR - Systèmes de dosage pour lave-vaisselles industriels

Pompes Périscopiques: Débit fixe au réglable, Modèles forts débits, Disponibles en boîtier plastique, Contrôle par temporisation numérique.

- Contrôleur de cycle de machine à laver
- Contrôleur de conductivité pour dosage automatique.

## RU - Перистальтические дозирующие насосы

Перистальтические насосы с нерегулируемой, регулируемой или повышенной объемной подачей; выпускаются с пластмассовым корпусом. Регулировка с помощью цифрового таймера.

- Контроллер циклов моечных машин
- Автоматическое дозирование.





# Control instruments

## UK

pH, Rx (ORP), chlorine residual analyzer and conductivity meters • Plastic or glass electrodes • Temperature probes, conductivity probe • Probe holders, probes cables, buffer solutions • Free and total chlorine, Hydrogen peroxide, peracetic acid and chlorine dioxide probes.

## معدات التحكم

معدات لقياس نسبة الحموضة، فرق جهد الأكسدة و الاختزال، قراءة و تحليل الكلور الحر، التوصيليه الكهربائية • مجسات من البلاستيك أو من الزجاج • مجسات لقياس الحرارة و التوصيلية الكهربائية • حامل للمجسات، كابلات للمجسات، محاليل عيارية • مجسات لقياس الكلور الحر و الاجمالي، الهيدروجين بيروكسيد، حمض البيروكسيد، ثاني أكسيد الكلور

## FR - Instrumentation

Analyseurs, pH, Rx, conductivité, chlore libre • Electrodes en plastique ou verre • Sonde de température, sonde de conductivité • Portes-électrodes, sondes câbles, des solutions tampons • Sondes pour le chlore libre et total, pour le peroxyde d'hydrogène, l'acide peracétique et de dioxyde de chlore.

## RU - Контрольно-измерительные приборы

Анализатор pH, Rx (ORP), остаточного хлора и измеритель проводимости • Пластмассовые или стеклянные электроды • Датчики температуры и проводимости • Держатели и кабели к датчикам, амортизатор решения • датчики свободного и общего хлора, перекиси водорода, перуксусной кислоты и двуокиси хлора.



eSelect B4



AG-SELECT R  
parametric controller



eControl series



HYCHLOR



Multiple probe holder



pH or Rx (ORP) electrodes



# Control and regulation instruments

## UK

Dosing pump and pH, RX (ORP) or conductivity controller built into one compact unit • Level alarm • Cooling towers controller • Multi-parameter photometric analyzer • Control units for pH; RX (ORP); free and total chlorine residual; hydrogen peroxide; peracetic acid; chlorine dioxide; temperature.

## معدات التحكم و الضبط

مضخات معيارية تشمل أنظمة تحكم في الحموضة و جهد الأكسدة و الاختزال، التوصيلية الكهربائية كوحدة واحدة • مجسات إنذار مستوى السوائل • أنظمة تحكم لأبراج التبريد • محلل ضوئي متعدد القياسات • أنظمة تحكم لضبط نسبة الحموضة، جهد الأكسدة و الاختزال، الكلور الحر و الاجمالي، هيدروجين بيروكسيد، حمض البيروكسيد، ثاني أكسيد الكلور، درجة الحرارة

## FR - Instrumentations et contrôleurs

Systèmes complets: pompe doseuse et contrôle du pH, Rx (ORP) ou conductivité • Boitier alarme de niveau • Contrôleur pour tour de refroidissement • Analyseur photométrique multiparamètre • Stations de contrôle pH; RX; chlore libre et total; peroxyde d'hydrogène; acide peracétique; dioxyde de chlore ; température

## RU - Приборы управления и регулировки

Дозирующий насос и измеритель pH, RX (ORP) или проводимости объединены в одном общем корпусе • Сигнализатор уровня • Регулятор гидрнии • Универсальный фотометрический анализатор • Устройства контроля pH; RX (ORP); свободного и общего хлора, перекиси водорода, перуксусной кислоты, двуокиси хлора, температуры.



PH-RX-F control unit



PH-RX control unit



PH-CL-F-P control unit



ePhoton





# Water meters, mixers, chemical tanks



Chemical tank



Flanged water meter



Threaded water meter



Electromagnetic flow meter



Electric acting mixer

## UK

**Water meters:** threaded and flanged – from 1/2" to 10" - for cold or hot water

• **Mixers:** shaft in PP, Stainless Steel or Rubber Ebanite - from 60cm to 150cm – from 0,18kW to 1,5kW motor or hand powered (60 or 80cm)

• **Tanks:** in polyethylene - graduated scale – UV stabilized

• **Tank accessories:** PP tank support for mixer and/or dosing pump, open safety bund, Outlet valve

• **Electromagnetic Flow Meters:** from DN 15mm to DN 600mm – compact or separated version.

عدادات، خلاطات و خزانات

عدادات للمياه: مسنن أو فلنجات - من 1/2" إلى 10" بوصة - للمياه الباردة أو الساخنة

• خلاطات: أعمدة من PP، ستانلس ستيل أو مغطاة بالمطاط بطول من 60 إلى 150 سم - خلاطات بمحركات كهربائية قدرات 0,18، 1,5 كيلو واط - خلاطات يدوية 60 أو 80 سم

• خزانات: مصنوعة من البولي ايثيلين - مُدرجة - تتحمل الاشعة فوق البنفسجية

• مستلزمات إضافية للخزانات: دعائم من البولي بروبيلين لتثبيت الخلاط أو مضخة الحقن

- صمام اخراج السائل - فتحة امان

• عدادات كهرومغناطيسية: أقطار من 15 إلى 600 ملم - نوع مُدمج أو مفصول

## FR

**Compteurs d'eau:** filetés et à brides - de DN 13mm à DN 250mm – pour l'eau froide ou chaude

• **Agitateurs:** Arbre Inox ou revêtu PP ou caoutchouc ébonite - de 60cm à 150cm – moteur de 0,18kW à 1,5kW ou action manuelle (60 ou 80cm)

• **Bacs:** polyéthylène - échelle graduée - stabilisé aux UV

• **Accessoires de Bacs:** renfort de réservoir en PP pour agitateur et/ou d'une pompe doseuse, orifice de purge de sécurité, vanne de purge

• **Débitmètres électromagnétiques:** de DN 15mm à DN 600mm - version compacte ou séparée.



## RU

**Счетчики воды:** с резьбовым и фланцевым соединением – от 1/2" до 10" - для холодной или горячей воды

• **Мешалки:** вал и ПП, нержавеющей стали или эбанитовой резины - от 60 см до 150 см – от 0,18 кВт до 1,5 кВт с приводным двигателем или ручным приводом (60 или 80 см)

• **Баки:** из полиэтилена, с градуированной шкалой, устойчивые к УФ излучению

• **Комплекующие к резервуарам:** Держатель мешалки из ПП или дозирующего насоса, предохранительный поплавок, сливной клапан

• **Электромагнитные расходомеры:** от Дн 15 мм до Дн 600 мм – компактное или отдельное исполнение.





# **ETATRON D.S.**

**HEAD OFFICE - ITALY**

Via Dei Ranuncoli, 53 - 00134 Roma ITALY

Phone +39 06 93 49 891 - Fax +39 06 93 43 924

e-mail: [info@etatronds.com](mailto:info@etatronds.com)

[www.etatronds.com](http://www.etatronds.com)

